

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45
Epistolele nefrancate se refușă — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Nr. 354/Scol.

Notă oficială.

După notificarea d lui ministru r. u. de culte și instrucțiune publică dto 24 Ianuarie a c. Nr. 1876, scôla noastră comercială din Brașov în cele ce se refer la art. de lege I: 1883, este pusă într'un rënd cu scôlele medii.

În combinarea §§-lor 6, 14, 17, 18, 19 și 22, din provocatul articol de lege rangiarea acêsta are importanța, că pentru calificatiunea funcționarilor de stat, municipali și comunali, absolutoriile dela scôla noastră comercială gr. orientală din Brașov au aceeaș valoare, care o au absolutoriile dela scôlele medii cu testimoniu de maturitate.

Acêsta se face cunoscut tuturor, pre cari îi privesce, spre scire și orientare.

Sibiu, din ședința senatului scol. ținută la 28 Ianuarie, 1893.

Consistoriul archidieceșan.

Sibiu, 12 Februarie, 1893.

Valurile agitației în cestiunile bisericesci cresc în măsură tot mai mare. În Ungaria s'au ținut în diferite locuri meetinguri și cele mai multe din ele au protestat contra intențiunilor guvernului, privitoare la aceste cestiuni. Foile „liberale” sunt infuriate pentru manifestatiunile acestor și tractează cu epitetes aspre pe inscenatorii și vorbitori ai acestor adunări.

Adunarea catolicilor din Sopron e numită adunare „ultramontană și a negrei reacțiuni”, a cărei programă dă o fôie, „s'a născut în Germania, ca vara trecută colera în Hamburg și a fost importată la noi prin Austria”, ér adunările slovacilor din Ungaria nordică sunt timbrate de agitatorice și periculose patriei.

„B. Hirlap” ocupându-se cu aceste, totă vina agitației o aruncă asupra guvernului, care în totă cestiunea acêsta jôcă „un joc frivol” și pune în trebarea: dacă în Turocz și Trencin au făcut și fac agitațiuni naționale

slovacii, ce va fi în Ardél, dacă preoțimea română va începe să organizeze și ea astfel de meetinguri contra căsătoriei civile?

Dar ce mari primejdii s'au întemplat la slovaci?

Ei au ținut adunări în Tirnavia, în Tisolcz, în Modor și au voit să ție o adunare și în Turocz Sz. Márton, unde însă nu li s'a conces, — brevi manu.

În aceste adunări, afară de protestele contra politice bisericesci actuale, s'a accentuat și nemulțămirea slovacilor cu guvernarea actuală, cu legea electorală esistentă și s'a pretins executarea strictă a legii de naționalitate.

Și la aceste foile magiare strigă ca din gura șerpelui și în congregatiunea din Pojon s'a făcut și o interpelație cu privire la aceste „agitațiuni”.

Ei, ce va fi în Ardél?

Nimic. Preoțimea noastră aflând, că politica guvernului în cestiunile amintite este păgubitoare bisericii și poporului nostru, se va simți în drept să protesteze și ea și credincioșii, precum au făcut în special și biserica romano-catolică din țară.

Noi, ce e drept, din capul locului nu suntem pentru inscenarea de demonstrațiuni fără trebuință; decă însă publicul prorumpe de sine: n'avem să-i stăm în cale, sciind că se pune în mișcare pentru o cauză dréptă.

Și cumcă intențiunile calvinistice ale guvernului și ale celor mai multe diare unguresci, dacă vor deveni legi, vor fi păgubitoare intereselor bisericii noastre, nu mai incăpe îndoială.

Chiar și cel mai, în aparență nevinovat, proiect care nu lovesce în dogme, despre introducerea matriculelor civile, ne va aduce multă stricăciune.

Lasă că va îngreuna poporul cu sarcini nouă, lasă că va lua din mâinile preoțimei noastre și așa slab dotate, un isvor ôre-care de venit, dar el va contribui în locul prim a face o rumperie în legătura binecuvântată și perpetuată prin secolii dintre preot și

credincioșii bisericii noastre, și va servi de tréptă mijlocitoare pentru introducerea căsătoriei civile.

Nu pôte deci nimenea pretinde, ca preoțimea și credincioșii bisericii noastre române să gândescă altfel și să sugrume nemulțămirea lor față de intențiunile guvernului.

Și revenind la espectorările lui „B. Hirlap”, cu privire la „meetingurile preoțimei române”, trebuie să-i spunem, că dacă preoțimea română va afla de lipsă a protesta prin adunări, de sigur că nu va comite nici un lucru antipatriotic, precum n'a comis nici când și apoi a-și arêta nemulțămirea și a lucra pe tôte căile legale contra intențiunilor rele, — la acêsta au drept credincioșii bisericii noastre ca și credincioșii ori cărei alte confesiuni din patrie.

Revista politică.

Ministrul președinte Wekerle și cu ministrul Fejerváry au fost în zilele trecute la Viena.

Causa petrecerei în Viena se comentéză în diferite moduri și foile opoziționale din Budapesta o aduc în legătură cu proiectele guvernului în cestiunile bisericesci. După espunerile lor, ministrul Wekerle s'ar fi reîntors fără de a face deocamdată ispravă în acêsta cestiune.

După scriile autentice, ce sosesc din Viena, prim-ministrul ungar a conferat mult timp cu ministrul de finanță austriac Steinbach și a fost primit în o audiență mai lungă de cătră Maj. Sa monarhul. Cu ocașunea petrecerei ministrilor ungari amintiți în Viena, s'a ținut sub președința cont. Kalnoky și o conferență comună ministerială, la care au luat parte ministrii: Bauer, Kallay, cont. Taaffe, cont. Wesersheimb, Steinbach, Wekerle, bar. Fejerváry și cont. Tisza. În acêsta conferență s'au vorbit în detaliu despre afacerile, ce au să fie promovate la delegațiuni.

* * *

Mișcarea slovacilor, care cuprinde tot mai mult teren, a făcut să se ocupe de ea nu numai presa din monarhie, dar chiar și adunările municipale. În ședința din 20 Faur n. a adunării comitatense din Pojon, spun foile magiare, s'a tractat „afacerea agitațiunii panslaviste”. Fostul vicespan Bacsák Pál a adresat o interpelare cătră vicespanul Klempa, la care acesta a răspuns, că adunarea slovacă a decurs în ordine bună, programul a fost publicat înainte și adunarea a fost însinuată după tôte regulele. Luă apoi cuvântul fișpanul, cont. Iosif Zichy, care, într'o vorbire mai lungă, a desvoltat vederi politice „ponderose”. El vorbi despre adunarea dela Modor și dîse, că ea s'a abătut dela program, discutându-se acolo și asupra sorții unei naționalități apăsate. Și acêsta se întemplă, când în America și Praga se publică broșuri contrare statului magiar, cari se contrabandéză în Ungaria; și pe când poporul slovac din părțile nordice ale țerei este agitat astfel, pe atunci în Modor se spune, că slovacii se alătură la acêstă direcțiă. Luă apoi cuvântul Bacsák, care dîse între altele, că agitația panslavistă a trecut și în comitatul Pojon și ea amenință pacea și ordinea; panslaviștii în Ungaria conspiréză în secret cotra statului și scopul lor nu este altul decât gravitarea spre Rusia. Acestei cochetării cu Rusia trebuie să-i se facă sfêrșit. Propune deci, ca să se trimită dietei o adresă cu rugarea, ca cercul de influință al preoților și învățătorilor slovaci să se stabilescă prin o lege deosebită și ori ce călcare a legii să fiă pedepsită cu mare asprime. Vorbirea lui Bacsák a fost primită cu furtunose aplause și aprobări. La fine fișpanul Zichy reasumă cele spuse și pune propunerea la vot. Cei prezenți o primiră cu unanimitate.

Nu s'a terminat încă cu rêsuntul, pe care l'au produs aprețierile can-

FOIȚA.

Glumă și nu prea.

Povestire de

Ioan Berescu.

(Urmare.)

Dar nu e bine să faci în ciuda nimărui. Reveica, simțindu-se acasă, socotea, că avea drept să fie cât de rêsăfată. Ce i păsa ei acum cu Gherasim și de Moș-Clonț. Aici era tată-seu, și mamă-sa. Și deodată se scôlă dela masă, se duce și se pune lângă un călăraș din satul ei, cu care ea fiind fată, s'a avut mai bine, și pe urmă a trebuit să-l schimbe cu Gherasim. Acesta scia de lucru. Dar ce i păsa Reveichi? Ea vrea să-l năcăjescă. Și unde nu începe a vorbi cu călărașul, a glumi, a ride și a-l clipi din ochi, de gândeai că-i altă-ai; ér pe furis trăgea cu cода ochiului la Gherasim ca să-l vadă, cum schimbă fețele.

Gherasim vedea bine la că-i, dar nu se arăta. Se făcea, că nu vede, ér Reveica mai tare se aprindea. Ii era necaz, de ce nu se mânia Gherasim? De ce nu-i dă să înțelegă, că e destul prin o ochire cordișă, prin

o tușire silită, prin o nerentare de sprâncene, prin o privire mai înieptată. În urmă un semn cât de mic, și ar fi fost de ajuns, dar Gherasim nici că se uita la ea, și ca un fulger, îi trecu prin minte, că dór el nici nu o mai iubesc, nici nu mai are grija ei.

Acest gând i s'a încolăcit Reveichi în inimă ca un șerpe, rece și mușcătoriu.

— „O să ved, până în cât mă prețuesce Gherasim”, își dîse ea.

Jocul era în toiul lui. Strigături, cari de care mai dela inimă și mai la înțeles. Reveica n'o să rămâie mai pe jos. Și ca să pună la probă și să năcăjescă pe Gherasim, trage pe fostul ei prietin în joc și începe a juca, a se mlădia, a se rêsăfa atât de oardên, încât, bietul călăraș, se lua de gând, ér ceilalți jucători o lăsară domol, și se uitau, ca și privitorii, cu gura căscată la jocul năvalnic al Reveichi.

ÉR Reveica își potolea inima prin strigături, cari intrau tot bolduri în inima lui Gherasim. În urmă, vedând că tôte aceste nu-l scot din sărite, a mai potrivit Reveica o strigătură ca pe calapod:

Cindă-ții, cinda te mănec,
Veți cu ochii, n'ai ce dîce.
Cindă-ții, cinda te calce,
Veți cu ochii n'ai ce face.

„Așa merge strigātu, bată-l întunerecu” dîce vorba, dar ôșpeții rideau cu hohot de acêsta chiuitură înfăpătore, și ar fi ris și mai cu hasnă, dacă ar fi știut ce s'a petrecut între ei de cu dimineță, dar buba lor numai eu și Moș-Clonț o cunosceam.

Gherasim însă, ședea după masă linis-cit — cel puțin așa se arăta — și ridea și el cu ceilalți de nebuniile Reveichi.

Moș-Clonț — potca Reiveichi — ca să-și scape feciorul de risul ômenilor, păși cătră masă și dîse: Măi Gherasime, én'n repedete pân' acasă, de adăpați vitele ălea de a vecernicie, că va fi mai cătră trei césuri și cine scie ce vor face slugile cu ele, pare că nu s'odichnuit.

Dedat a asculta fără împotrivire de cuvintele tatălui seu, Gherasim s'a sculat să plece, pârându-i bine ôre-cum, că scapă pe cătăva vreme de năcăjirile, ce i le făcea Reveica. Deși credea el că sunt numai glume, dar totuși pare că i-au înleștat inima.

Reveica a auđit bine, că unde merge el, dar n'a voit să bage de sémă, ér Gherasim a încălecat pe rotașul de sub șauă și a plecat fără a-i dîce o vorbă. Căci doar e numai preste dël, într'un pătrariu de ôră

ajunge și isprăvind preste o jumătate de ôră ér este la veselie.

Cu gândul pironit la purtarea neastep-tată a Reveichi, Gherasim trecă dëlul cătră casă în fuga calului. Bălțile norioșe, atinse de copita calului, împroșeau în șapte și pătau cu negru zăpada de pe marginea călei albe, molesită și suptă mai mult de sufărea căldicică a unui vântuleț lin, ca de puterea sôrelui ce se apropia cu trei sulii de asfințit.

„Mă tem, că vorbele tăicuțului, despre mueri, dacă nu tôte, apoi multe din ele au scaun. Mi a făcut astăzi Reveica un topor tocmai cum îmi prococea el. N'ar fi avut ea pentru-ce se mânia tocmăi așa tare, că am dat și eu odată drept tăicuțului...” și alte multe se mai învêrtiau prin capul lui Gherasim.

Cufundat în gânduri, și având încredere în calul ce sub ochii sei a crescut, acăță frâul de oblâncul șălii, ca să-și caute pipa: s'o scôfă, s'o desfunde, s'o umple, să scapere, s'o aprindă — trebuie vreme, în care multe se pot întempla omului, ales în ziua, când sculându-se din pat calcă mai întâiu cu piciorul stâng.

(Va urma.)

celariului Caprivi relative la puterea armată a Italiei, rostite în sinul comisiei pentru proiectele militare germane și cari au provocat o adâncă deprimare în Italia. Deși acele apăsări au fost rectificate într'un sens satisfăcătoriu pentru susceptibilitatea Italiei, totuși deputații din opoziție află pretecest de atac împotriva guvernului italian și a politicii lui esteriore.

În o ședință din zilele trecute a camerei italiene, Brin, ministrul de externe al Italiei, a avut să răspundă unei interpelări a deputatului Lucifero, asupra acelor pretenții apăsătoare, pe care Caprivi le-ar fi făcut asupra situației Italiei. Brin a declarat neted, că nu există nimic, care să autorizeze a se crede, că Italia ar fi acum mai puțin considerată de către Germania, decât a fost altădată. În ce privește judecata ce s'a atribuit de unele diare cancelariului german asupra puterii militare a Italiei, ea a fost desmințită de organe autorizate și prin urmare n'ar mai fi nici de cum loc de a se reveni asupra ei.

Ministrul a mai profitat apoi de această ocazie spre a desmînti svonurile, care par a găsi credință în cercurile opoziționale italiene și după care Caprivi s'ar preocupa deja de pe acum de reînnoirea alianței întreite. Deocamdată de acesta nu este nevoie.

În ce privește atitudinea guvernului, el nu poate face altă declarație decât că în totdeauna a fost și va fi gelos de a susține prestigiul țării, menținând în același timp cu leialitate angajamentele luate la încheierea alianței întreite.

Cu toate aceste declarații foarte lămurite, Lucifero s'a declarat nemulțumit cu răspunsul ministrului. Camera însă a închis incidentul.

După Germania a venit apoi rândul Austriei. Barzilai, membru al stângei legitime, și Carmino, din dreapta, au ridicat într-o întrebare, cestiunea manifestărilor, care s'au făcut la Viena cu ocazia iubileului papei. Acești doi deputați văd în acele manifestări o ofensă adusă regatului italian și cer explicații, cum un stat amic și încă aliat poate să tolereze în capitala sa chiar astfel de manifestări.

Brin a răspuns și acestor doi deputați.

Se esagerază — a zis ministrul — importanța unui fapt, care s'a produs de mai multe ori în timpul din urmă. Limbajul ultimei întruniri catolice, care s'a ținut la Viena, a fost mai puțin violent, decât al altor întruniri precedente. Dar, după cum s'a mai declarat odată de pe banca ministerială, Italia e destul de tare ca să nu se îngrijescă de nescă sfârșiri nepuțințioase, care nici cătuși de puțin nu pot atinge neatrănarea și unitatea Italiei.

Nici Barzilai și Carmino nu s'au declarat satisfăcuți cu răspunsul ministrului. Cel dintâiu a anunțat, că își va transforma întrebarea în interpelare. Nici acesta n'a împiedecat camera de a declara incidentul închis.

Desbaterea asupra raporturilor dintre Italia și Austria se va relua așa dar încă odată în zilele acestea.

Recensiunea cărții

„Istoria biblică”

de

Georgiu Ludu și Ioan Dariu.

(Urmare.)

Învățăturile morale au să cuprindă simburul moral al piesei și ele se dau sau în sentințe scurte din sânta scriptură luate, sau în versuri scurte, dar nu cum au făcut-o autorii. Nu după fiecare piesă e neapărat de lipsă și învățătură morală. Învățăturile morale cuprinse în sentințe sau versuri scurte au să se memorizeze de elevi. Așa după cum sunt date învățăturile morale în „Istoria biblică” de Ludu-Dariu sunt plevă multă de cuvinte, îndrăgite. Așa d. e. la piesa 1: „Facerea lumii” învățătura morală constă din 7 șire în prosă și 16 șire în rime rele. Conjur pe autori să-mi numescă

un atare cas în literatura germană, italiană sau franceză? Lucrul și se pare atât de poezic, încât și se pare că vezi un edificiu a cărei cheie e mai mare decât ușa. Și e fapt că dacă unui elev i-ai da să memorizeze versurile dlor autori le ar cășuna mai multă bătaie de cap, ca însași bucata întrăgă. Învățăturile morale cele mai multe sunt ca și trase de pâr, ă ră versificațiunea atât de rea, încât fără voie ne adueem aminte de fericiutul Moise Bota. ă ră câteva exemple. Pag. 12.

Prin păcate n'ntinăm
Și pre Domnul supărăm,
Mila lui nu e cu noi
Și noi suferim nevoi.

La pag. 19 avem clasică poezie:

Cineși vinde dreptul pent'un blid de linte,
Ori cum se se dăcă, nu e om cu mint.
Este lăcomie, nu e omenie
A' ușela pe frate prin rea violenție.

La pag. 22.

În vremea 'ncercării
Ori ce ni s'ar 'ntempla
Pe calea dreptății noi,
Totdeauna vom urma.

ă ră la pag. 81 fiind vorba despre „Tăierea capului sântului Ioan Botezătorul” ni se dă următoarea învățătură morală:

„Să ne ferim a face jurăminte pripite. Jurămintele trebuiesc împlinite, dar cele prin care am s'vârșit vre-un păcat mai bine trebuiesc încungiurate, ca să nu venim în înăcurătură cu împlinirea datoriilor noastre către Dumnezeu și către deapropoalele noastre. Dreptul judecător va răsplăti fiecare după faptele sale.

Pentru adevăr să luptăm
Chiar viața se ne-o dăm,
Și om stringe comori ceresci
În zilele pămâtesci.

Păcat de Dumnezeu de atâtea vorbe!

Al patrulea defect al cărții e lipsa totală de originalitate. Originalitatea în compilarea unei istorii biblice e un ce anevoios și nu este dat fiecărui autor a produce cel puțin semn de originalitate. De o parte avem materialul biblic — substratul — și autorul dacă voescă totuși să aibă aparință de originalitate acesta îi va succeda numai în ce privește prelucrarea materialului — compilarea pe baza biblicei — a tot ce este acomodată și bun, și totodată neapărat de lipsă pentru școlile populare.

Că autorii nu au fost norocoși în prelucrarea materialului și cumcă nici nu și-au dat silința recerută, vom vedea în cele următoare. Nu odată autorii au luat lucrul de a gata, făcut de alții.

ă ră nescă probe:

În Istoria biblică arhiepiscopă pag. 41 aflăm:

Cunosințe pregătitoare despre proroci.

Prorocii au fost nescă bărbai cu frica lui Dumnezeu, cari prin însușirea lui Dumnezeu spunea mai înainte întâmplările viitoare, și prin ajutorul lui făceau minuni, ei erau pe lângă acesta învățătorii poporului Israel, pe care îl îndemna la închinarea adevăratului Dumnezeu, la credința întru mântuitorul cel făgăduit și la curăția năvurilor.

În istoria de dl Ludu-Dariu la pag. 45 aflăm:

Cunosințe pregătitoare despre proroci.

Prorocii au fost nescă bărbai cu temere de Dumnezeu, cari prin însușirea lui (?) spunea mai înainte întâmplările viitoare, și cu ajutorul lui Dumnezeu făceau și minuni. Pre lângă acestea ei erau și învățătorii poporului, pe care îl îndemna (de ce nu îndemna?) la închinarea adevăratului Dumnezeu, la credința în mântuitorul cel făgăduit, și la curăția moravurilor.

Tecsurile sunt aprăpe literalmente aceleleași. ă ră ce au pus dela sine autorii au smintit; astfel în loc de îndemnau dășii dic: îndemna, în loc de curăția dășii dic: curățirea. Să luăm însă cel puțin un exemplu și din testamentul nou ca astfel să nu ni se impute, că dăia la amădi am căutat cu lumina după ămeni.

La pag. 68 din istoria biblică arhiepiscopă aflăm:

Învățătura cea mai însemnată alui Christos a fost aceea, carea a rostit-o pe un munte, unde între altele a arătat acelui popor număros că: adevărată fericire a omului stă în curăția inimii, că se iubim pre dușmanii noștri și se facem bine celor ce ne urăsc și ne prigonesc, că nici când se nu facem deapropoalei ceva. ce nău nu ne-ar plăce se ne facă el.

La pag. 74 a dlor Ludu-Dariu aflăm: Cea mai însemnată dintră învățăturile lui Isus este aceea, carea a rostit-o către popor pe un munte unde a învățat mai ales:

1. Că adevărată fericire a omului stă în curăția inimii.
2. Că noi trebne să iubim și pe dușmanii noștri, și se facem bine celor ce ne urăsc și ne pri gonesc.
3. Că nici odată se nu facem deapropoalei ceva, ce nu ne-ar plăce se ne facă el nău.

Eu cred, că era lucru cu mult mai cinstit dacă autorii deschidau biblia și luau textul de acolo! Atunci nu s'ar fi spus atât de tare prin aflarea lucrurilor străine la dăși. — (Va urma.)

Cestiunile actuale bisericesci.

Primatele Ungariei a convocat din nou conferența episcopilor cat. pe 28 Faur a. c.

„Pester Lloyd” scrie cu privire la această următoarele:

Primatele Vaszary, pe baza desbaterilor și protocoalelor conferenței din Decembrie a. tr., într'un memorandum voluminos arată, ce atitudine au să ia episcopii catolici față de: ordinațiunea din Februarie, recepțiunea legii mosaice, libertatea religioasă, matriculele și căsătoria civilă.

Memorandul primatului cuprinde însemnate apăsări, iuridice și politice, și tractează cestiunile actuale în mod științific cu privire nu numai la referințele interne, ci și cu privire la raporturile analăge din străinătate.

El a fost trimis în manuscris la toți episcopii, ca aceștia să-și facă observările lor asupra lui, ca astfel la conferența din 28 c. să se pōtă prezenta memorandumul ca proiect bine și definitiv stabilit. Unii episcopi și-au și făcut observările, ă ră alții au declarat, că-l aprăbă întră tōte.

Memorandul acesta va fi primul obiect pus la ordinea zilei în conferențe. Episcopii îl vor subscrie și îl vor trimite Maiestății Sale, papii și guvernului ungar.

Memorandul nu protestează contra recepțiunii religioșii mosaice, nici nu face obiecțiuni, dar cu atât mai aspru protestează contra permisiunii de a pōtă trece liber la religiunea mosaică și cu privire la această propune, ca rezolvarea acestei afaceri să se lase viitorului, ă ră în legea, ce se va face, va fi destul să se puie această în prospect.

În cestiunea matriculelor, memorandumul nu trage la îndoială dreptul statului, de a și pōtă conduce matricule proprii; amintescă însă poverile mari financiare, ce vor urma de aci și dăce, că e de prevăduț, că se vor sporî fōrte și la noi, ca în Germania, cei fără de confesiune și că în cele mai multe comune nu se vor afla persoane acomodate, cari să conducă matriculele. Funcția această de stat, va trebui să fie încredințată astfel ă ră preoților și se pōtă întâmpla, ca ei să-o refuze. Memorandul mai accentuează în acest punct complicațiunile cari periclităză punctele de vedere dogmatice și pacea religioasă.

Cestiunea căsătoriei civile încă o tractăză în detaliu memorandumul. Aici se înșiră precis drepturile bisericei catolice, pe cari biserica pretinde dela stat să le respecteze.

La aceste drepturi biserica catolică, a cărei dogme privitoare la căsătorie, să abat esențial de cele ale bisericei protestante, nu pōte renunța nici când.

Afară de cestiunile bisericesci tractate în memorandum, conferența episcopilor să va ocupa și cu afacerea autonomiei și congruei.

Noutăți.

Reuniunea română de cântări din Sibiu va da Vineri, în 19 Februarie (3 Martie n.) a. c. un concert în teatrul orașenesc. Programul constă din celebra compozițiune: Creațiunea, (Die Schöpfung) oratoriu pentru soli, cor și orchestră de I. Haydn. Pentru Sibiu această este un adevărat eveniment musical și astfel atragem atențiunea publicului asupra acestui concert.

La reuniunea femeilor române din Sibiu s'au înscris ca membrii noi: membri pe viață dōmnele Ecaterina de Pușcariu din Budapesta și Elena Stroia, soția de v. not comit. din Sibiu cu 20 fl. Membrii ordinari: dōmnele Valeria Beu, soție de medic din Orlat,

Margareta Moldovan' soție de redactor din Sibiu și Ana Bența, soție de funcț. de bancă din Sibiu cu 2 fl. Membri ajutători: dōmni Niculae Bența și Dominic Rațiu, funcționari de bancă, Stefan Dimitriu, dir. al tipogr. archid., Silvestru Moldovan, red. toți din Sibiu, cu tacsă de 2 fl.

Condamnarea Dr. Lucaciu. Tabla reg. din Droșin a urcat pedăpsa dictată d-rului Lucaciu în ultimul seu proces de calomnie și anume dela 2 luni, la 4 luni închisōre comună și 300 fl amendă.

Primariu al Bucurescilor. În urma demisiunii d-lui Triandafil s'a ales primariu în locul d-sale, dl Nicolau Filipescu.

ă răși colonisări. Ministrul de agricultură, cont. Bethlen vrea se pregătescă o năuă colonisare în comitatul Caraș Severin, și anume lângă comuna Rachita, pe pământul erarial de acolo. Se vor aduce 250 familii din comunele Vestő și Mad din comit. Békés și fie-care familie va căpăta 20½ jugere întravilan, pământ de arătură și livezi. Împărțirea parțelor a și început, ă ră casele se vor edifica încă în decursul verei. Ministrul le va mai pune la dispoziție un teritoriu mai mare, care îl vor folosi pentru scopuri comune.

Iubileu. Iubileul de 50 de ani de episcopie al actualului papă Leon XIII s'a început în Dumineca trecută. Din tōte parțile sosesc pelegrini catolici la Roma, ca să feliciteze pe înaltul iubilant și să primescă binecuvântare. Începerea serbărilor iubileului s'a vestit prin tragerea clopotelor — după cum se scrie — la tōte bisericile catolice.

Un clopot uriaș. Diarele rusesci vorbesc de restaurarea faimosului țar kolokol, regele clopotelor din Kremlin. Înalt de 21 picioare (8 metri) și cântărind 12,327 puduri (200,000 kilo.) clopotul acesta a căduț din turnul Ioan-cel-Mare în timpul incendiului din 1737. El se îngropă așa de adănc în pământ, încât abia sub țarul Neculae se gândiră serios la desgroparea lui. Cu lucrarea această a fost însărcinat arhitectul frances Montferrat, care a aședat clopotul pe un soclu de granit. Țar kolokol e spart și după evaluarea inginerului mecanic Semencovici repararea va costa vre o 3000 de ruble.

Nuvele necunoscute, de Eminescu. „Evenimentul” din Iași spune, că s'ar fi descoperit într'un țiar dispărut mai multe nuvele de Eminescu, unele semnate, altele nu. Aceste din urmă s'au supus unei cercetări critice, pentru a se stabili dacă în adevăr au fost scrise de Eminescu. De asemenea s'ar fi găsit o poeziă scrisă de Eminescu în limba germană. Tot aceste scrieri uitate de public și de poet se vor publica, probabil, într'un volum.

Cronică.

Brad, 10 Februarie, 1893.

Carnevalia. — Starea sanitară. — Afaceri școlare.

Me temeam, că frigul siberic, din ăra anului curent, va îngheța tōte întreprinderile zărăndenilor. Dar laudă Domnului! Năcasul a potențat fōrtele.

Zărăndenii, încreduți în vitalitatea proprie romănului, deteră semne de viață și în decursul carnavalului espi-rat. Grupați, cu deosebire în jurul bisericei, unicul nostru scut în zilele de grea cercare, li-au succes tōte întreprinderile.

Diua de Crăciun fū de bun augur. Mai mulți parochieni din Brad, cu deosebire număroși meserieși, surprinseră în mod plăcut pe poporul credincios, prin esecutarea corală a liturgiei și a câtorva colinde de ale Născerei. Meritul este, în parte și al teol. abs. A. B. învățătoriu în Valea Bradului, căci el luase asupra-și sarcina instruirii și a conducerii. Ar fi bine și frumos, dacă începutul făcut s'ar continua! În Brad sunt destule elemente pentru a organiza un cor, și un individ, care pe lângă voință și tenacitate, ar ave și cunosințe musicale, ar putea să facă

mult. Jertfele lui ar fi înaintea lui Dumnezeu bine primite; ér din partea brădenilor corespunătoriu remunerate.

La „Bobotéză” parochienii Bradului arangiară o petrecere în favorul bisericii, care a fost bine reușită.

În 16/28 Ianuarie, un comitet arangiatoriu, constatatoriu din mai mulți membrii ai sinodului ppresbiteral a arangiat un bal în favorul fondului ppresbiteral. Lucru nou în Brad, unde venitul balului de natura cestuia, era destinat pentru lipse gimnasiale, precum: bibliotecă, fond de pensuni, fond pentru îngrijirea studenților bolnavi etc. De astădată, fiind alte împregiurări și fiind aceste lipse mai puțin simțitoare; deore-ce prin crearea „fondului de pensune archidiececan”, fondul gimnasial a scăpat de o grea sarcină, ér prin înființarea băncii „Crisana”, fondul pentru îngrijirea studenților bolnavi, și-a aflat un nou Mecenate mângăitoriu, — s'a reflectat la fondul general al ppresbiteratului, care privesce onorea întreg Zarandului.

Reușita balului merită atributul de splendidă! Nu numai, că întruni un număr public ales din toate părțile Zarandului; dar și fiind că de ocaziune străinilor dirigători dela minele de aur de aici și jur, ca să admire jocurile naționale „Călușeriul” și „Bătuta”, precum și diferitele costume naționale. „Es ist ein wirkliches Ballet” (este un balet adevărat), șopteau coconele de prin nordul Germaniei și aplaudau jocurile istorice ale românilor, exprimându-se despre ele cu naivitatea eruditului Opitz, de pe timpul principelui Gavriil Bethlen. Merită recunoștință vătavul călușeriilor, dl P. Rimbaș, învățătoriu în Brad. Călușerele, fiind că a organizat călușerii în o societate și i-a dresat după chipul și asemănarea sa. Și deore-ce „trei este numărul treimei”, în 6/18 Februarie s'a mai arangiat o petrecere cu joc pentru acoperirea speselor avute cu facerea costumelor călușeresci. Și acesta a reușit bine; ér starea casei în toate casurile a fost mulțămitoare.

S'au mai arangiat astfel de petreceri, mai mult cu caracter local, și prin alte comune dimprejur. Unele însă precum este: Vălișora, Dealul mare, Hertegani, Căraciu și Luncoiu etc. au fost întristate, căci diferititul a grasat prin ele timp mai îndelungat, răpind numeroase speranțe ale viitorului nostru.

În decursul carnevalului diferititul a grasat și prin unele crenguri ale comunei Brad. Comisia sanitară a luat măsurile de lipsă; dar puțin a putut ajuta. Și cum ar fi putut și ajuta într-o casă unde se incubă odată epidemia?! Separarea atinsului și curățenia indispensabilă, în cele mai multe casuri era absolut imposibilă, căci bietul țeran, care are numai câte o chilie, trebuia se-și bage: mielul, purcelul și vițelul, ca să nu înghețe și ca să nu-și părădă și ultima speranță de a-și pute plăti darea anului viitoriu. La aceste s'a mai adaus și calamitatea, că tocmai când grasa bóla, medicul cercual era concediat, ér cel comunal bolnav. Substituirea prin unul, care de abia vorbește limba poporului, a în-demnat pe mulți să recurgă la medicinile cele mai primitive. Am auzit, că unii au folosit contra diferititului: petrolu, spirt și petró acra etc.

Între astfel de împregiurări cu durere auzim vestea tristă, că în o singură casă, muriau preste noapte câte 5 copii. Acum epidemia s'a mai potolit.

Cu toate aceste prelegerile la școlele din Brad n'au fost sistate; căci mulțămită D-lui, elevii au fost și sunt sănătoși ca bețele! A constatat-o această și medicul cercual K. Gy. în zilele trecute cu ocaziunea inspecționării făcute. Ordinea și curățenia exemplară dela gimnasiul din Brad, promovă sănătatea elevilor.

„Mi causăză bucurie a putea comunica publicului român această scire, deore-ce știu, că nu este român, care să nu privească cu sântenie la școlele române din Brad.

Se speră de altcum, că ele vor lua un avânt îmbucurătoriu, deore-ce tîrgul referitoriu la vinderea lemnului din pădurea fondului gimnasial, din comuna Mihăleni — despre care am amintit ceva într'unul din numerii „T. R.” din anul trecut — s'a încheiat deja. Societatea „12 apostoli din Ruda” a cumpărat lemnele din cestiune cu 35,000 fl. v. a. solvinți anticipative cu ocaziunea încheierii contractului, încheiat deja. A și solvit o parte din capital, asigurând restul și solvind după el percente, până când contractul va fi provădit cu licența de tăiere dela oficiul silvanal comitatens. Numita societate s'a obligat, că va explota pădurea în decurs de 15 ani, cu stricta observare a legilor silvanale. Percentele acestui capital, adause la celelalte venite ale fondului gimnasial, vor contribui la ridicarea școlilor centrale din Brad la nivoul rececut de împregiurările locale. De altcum lipsele sunt multe. Eu d. e. nu știu, că ce este mai urgent, ridicarea unor clase, sau a unui internat corespunătoriu?

Comitetul parochial din Brad tocmai se ocupă cu idea de a institui pe anul viitoriu o învățătoare. Este timpul suprem! Representanța școlilor centrale din Brad ar aduce o jertfă bine plăcută pe altarul cultului național, dacă va contribui cu o parte din venitele fondului și pentru educațiunea femeii. De ce să ne lipsească o școală de fete, provădită cu o învățătoare corăspunătoare? Destul s'a procopsit fetele române pân' acum prin școlele străine! Se căutăm, ca cântece străine, termini tehnici străini să nu se mai încuibă în familiile române pe conta cultului noastre naționale. Se ne educăm înșine fetele, căci ele sunt mamele române și în mâinile acestora este viitorul nostru!

Dr. P. O.

Cuvântare funebrală

rostită de părintele Nicolau Ivan, la înmormântarea parochului Moisa Laslău din Feneș.

Luptă bună m'am luptat, curgerea o am plinit, eredița am păzit.
Timoteiu c. 4 st. 7. 8.

Clopotele bisericii sună a jale. Iubit de ai sei, respectat de străini, stimat de autoritățile superioare, îmbrățșat cu totă căldura de poporul din această comună binecuvântată de Dumnezeu — a închis ochii vrednicul paroch — iubitul nostru confrate Moisa Laslău. A fost scris în cartea sorții că acum, când aveam mai mare lipsă de spriginul lui, când esperința lui bogată ne era mai necesară, când sufletul lui cel blând toate înțelepțesce le întocmia, tocmai în aceste timpuri grele, étă că închide ochii un om, care viața sa o a jertfit pentru biserică, pentru creșterea familiei, și pentru ridicarea onorei, vașei preotului român ortodox.

Da — jalnici ascultători, confratele nostru, Moisa Laslău nu mai este între noi, poporul, care era datat a-l vedea la sf altariu și de acolo a auzi povețele cele înțelepte, aji vede, numai un cadavru rece, fără viață și fără mișcare.

Înzestrat cu însușiri nobile, ca tată, ca soț și ca frate, ca prieten și ca conducătoriu al poporului — eram în drept să așteptăm, că încă multe zile, mulți ani să l vedem în fruntea bisericii, pe care o a păstorit ca un adevărat păstoriu, era în drept soția să se credea fericită lângă soțul ei, erau în drept dragălașele fice să-l potă numi încă multă vreme cu scumpul nume de „tată” și étă că toate speranțele sunt aji nimicite, acest bărbat vrednic, acest păstoriu înțelept, acest tată bun, acest soț credincios trebuie să se pogore

în pământ, căci îl chiamă viersul lui Dumnezeu la sine.

Il chiamă, căci Dumnezeu toate le întocmesce spre binele oamenilor, îl chiamă la o viață fericită și mai liniștită, îl chiamă ca să repauseze după munca cea grea și obositoare, care o a sêvșșit aici pe pământ, îl chiamă să-i răsplătescă pentru truda ce o a pus spre ridicarea bisericii, spre ridicarea școlei și spre ridicarea unui nēm de oameni, cari asupriți de vécuri au început a se treși din somnul cel de mörte și a păși pe căile binelui, pe căile luminării minții și a inimei, lucruri aceste nedispensabile pentru fii unui popor, cari voesc să iese din lanțurile robiei întunerecului.

Moisa Laslău a fost un stêlp puternic al acestei parochii, un stêlp al tractului care-l jelesce, un fruntașiu între preoți, un om care a pătruns vocea timpului și a înaintat cu vécul în care trăim.

Sântit de preot, după ce fusese învățătoriu al poporului câțiva ani, el, cu puține cunoscințe a făcut mult — foarte mult. La el se pôte aplica dîsa scripturei, că 5 talanți mi-ai dat, étă am dobândit cu ei alți 5 talanți și — mărturie ne este casa acesta, care el o a ridicat, mărturie biserica, al cărei podobă el a fost, mărturie moralitatea poporului și alipirea acestuia de legea strămoșescă.

Moisa Laslău a fost omul faptelor, omul, care onore a secerat pe toate cărările, omul, care pôte dice cu apostolul: „Luptă bună m'am luptat, eredița o am împlinit”.

Preste capul lui ca june au trecut timpurile cele viforose ale renascerii românului, preste capul lui absolutismul cel crâncen, preste capul lui au venit și dureri în familie, dar el ca stăncă a rămas credincios nēmului, credincios bisericii, credincios poporului, din care a eșit.

Nu voiu, nici nu pot, dar nici nu este locul aici să fac destăinuiți mai amănunte despre activitatea lui, constat cu bucurie, că el a pus temelie la multe și frumoșe aședăminte și dacă noi, următorii lui, noi, cari suntem chemați a continua zidirea, ale cărei temelii le-a pus — vom purcede cu tactul lui, cu zelul lui, cu statornicia lui, această comună va înflori odată, această comună va binecuvânta numele lui, și memoria lui va rămâne în veci în inimile urmașilor acestei comune.

Aceia, cari doresc să aibă un model în viață, aceia, cari vor să învețe cum să fie un tată, cum să fie un soț, cum să fie un preot, să vină la țerăna lui, să vină și să cugete deasupra mormântului lui, și să învețe, ce pôte face un om în viață și ce trebuie să facă.

Aceia, cari nu sunt destul de tari în credință, aceia, cari nu își știu creșterea pruncii în frica lui Dumnezeu să os-tenescă la mormântul lui și glasul lui le va spune, care este chemarea omului pe pământ.

Öre — pe un atare om, după atâtea fapte frumoșe ce a sêvșșit să-l deplângem — după ce Dumnezeu l'a chemat la sine?

Da, fraților să-l deplângem — căci pierderea lui este pierdere, care nu se pôte repara, lipsa lui din această parochie este simțită, sfatul lui de mare preț, este de aji pentru noi îngropat și în tainică tăcere privesce el aji, cu ochii sufletului lui — la noi cari ne-am adunat să-i dăm onorea cea mai de pe urmă, — în tainică tăcere vede lacrimile soției neconsolate, în tainică tăcere șoptesce el din înălțimea ceriului ginerilor sei — fii aceia ce eu am fost, fii oamenii faptelor, oamenii poporului și oamenii ordinei, — căci cel ce se ține strêns de popor, cel ce iubesc ordinea și munca este iubit de Dumnezeu și respectat de oameni.

Și tot în tainică tăcere par că ne-ar dice nouă celor mai tineri, fii apostoli ai evangheliei, cultivați în popor simțul religios și moral, nu-l lăsați pradă streinilor, căci Dumnezeu

ve va răsplăti și vouă, cum mie mi-a răsplătit, aședându-me în șirul aleșilor lui.

Și când vocea lui străbate până la noi, când privirea lui blândă ne arată căile, pe cari avem să umblăm — când el — omul drept și totdeauna cumpetat în fapte și vorbe, de colo de sus privesce la noi cu dragostea de frate, cu dragostea de soț și de tată, cu dragostea de moș și de unchiu al nenurastelor rudenii, datori suntem, ca lui, acelaia, pe care noi am fi dorit a-l vedea încă mulți ani — să-i luăm un rămas bun — și să ne despărțim de el cu aceea durere, cu care el s'a despărțit de noi.

Convocare.

În sensul § lui 12 al statutelor „Reuniunii femeilor române din Sibiu” se convoca prin acesta pe ziua de *Duminecă în 21 Februarie (5 Martie) 1893 la 4 ore d. a.*

a XXV-a adunare generală ordinară

în localul societății de lectură română din Sibiu „Albina” (parterre).

Obiecte:

1. Raportul comitetului.
2. Esaminarea socotelilor pe anul 1892.
3. Alegerea comitetului.
4. Propuneri eventuale.

Toți p. t. membrii ai reuniunii sunt rugați a participa la această adunare generală. Sibiu, în 16 Februarie n. 1893.

Maria Cosma
presidentă.

Nicolau St. Șulufiu,
secretariu.

Din public *).

Dare de samă și mulțămită publică.

„Reuniunea femeilor române din Sibiu” se vede plăcut înlemnată a cuita pe calea această suprasolvirile și ofrandele incuse cu ocaziunea balului, dat în 21 Ianuarie n. a. c. aducând totodată donatorilor cele mai călduroșe mulțămite pentru ele.

Au intrat dela:

Escelența Sa arhiepiscopul și metropolitul Miron Romanul fl. 25; dela domni: Zeno de Mocsonyi, Dr. Alesandru și Eugen de Mocsonyi mari proprietari, și Augustin Lăday jude de curtea de casaș. în pens. câte 10 fl., dela dōmna Catinca Iosif Pușcariu și dela domni Nicanor Frateșiu protosinel, Mateiu Voileanu asesor consist; Dr. Maniu, notar public în Oravița, Ales. cav. de Goian, mare proprietar, Ales. Lebu, mare proprietar, Galacteon Șagău, protopop în Reghin, I. A. de Preda avocat, I. P. Hamrodi și Raphael Nuridsan, comercianți câte 5 fl., dela dl P. Cabdebo bancar 4 fl., dela dl Dr. Süßmann medic 3 fl. 50 cr., dela d-șora Elena Petrascu dir. școlei de fete a asociaș. trans. și dela domni Dr. Ilarion Pușcariu archimandrit, Schlacher c. și r. colonel, Alois Menschik supra-intendant, Dr. Bielz, medic și Petru Dragits protopretor câte 3 fl., dela dl Parteniu Cosma directorul instit. „Albina” 2 fl. 40 cr., dela dōmna Ana Popp soția de protopop onor. din Mihăi, dela domnișora Nina de Dunca și dela domni: Ioan Hannia dir. sem., Ioan Bădila jude de trib. Dr. O. Kabdebo avocat, Al-trichter avocat, Const. Bugarsky comere., și Gustav Metz architect câte 2 fl., dela domnișorele Pipos și dela dñii Ioan Papiu protopop, Dr. Ioan Rașiu avocat, Dr. Cornel Diaconovich secret. inst. „Albina” și Ioan Măcelariu propriet. câte 1 fl. 50 cr., dela dñii Const. de Colbasi proprietar în Spring, Ioan Rusan proprietar în Misentea, Aleman Dancăș, jude, Irimeie Iliescu preot, Neuzil compactor și N. N. câte 1 fl., dela domni Constantin Stezar c. și r. căpitan în pens. Ioan Petrascu c. și r. căpitan în pens. Nicolau Hențiu notar și Rudolf de Gardik comere. câte 50 cr., dela dl Simeon Popoviciu c. și r. capelan castrens 20 cr. și dela N. N. 33 fl.

Venitul brut al balului . . . fl. 721.60

Spesele „ 411.60

venit curat . . . „ 310.—

Sibiu, 21 Februarie n. 1893.

Comitetul reuniunii.

*) Pentru cele publicate în rubrica această redacțiunea nu e responsabilă.

Red.

Die Seiden-Fabrik G. Henneberg
(k. u. k. Hofl.), Zürich sendet direct an Private:
schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von
45 kr. bis fl. 11.65 p. Meter — glatt, gestreift,
karrirt, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 vers. h. Qual.
und 2000 versch. Farben, Dessins etc.) porto- und
zolfrei. Muster umgehend. Briefe kosten 10 kr. und
Postkarten 5 kr. Porto nach der Schweiz. [6] 4

Nr. 15/1893. [24] 1-3
CONCURS.

Pentru îndeplinirea parohiei de
clasa a II-a din Moecul inferior
protopresbiteratului Branului, prin această
se scrie concurs cu termen de 30 de
zile dela prima publicare.

Emolumentele împreunate cu acest
post sunt 603 fl. 50 cr. anual, ér spe-
cificațiunea acestor venit se pôte ve-
dea în ori-ce timp în protocolul se-
dințelor comitetului parochial.

Doritorii de a reflecta la această
parohie au de a-și așterne suplicele
lor la subscrisul oficiu, instruite con-
form legii, până la termenul sus indicat.

În conțelegere cu comitetul pa-
rochial respectiv.

Zernesci, 14 Ianuarie, 1893.

Oficiul protopresbiterat gr. or. al
Branului.

Traian Mețian,
protopresbiter.

Nr. 23.

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de pa-
roch în parochia de clasa a III-a Vi-
dacutului-român, cu filiile Vida-
cutului-unguresc, și Róua, proto-
presbiteratul Sighișorei, se scrie con-
curs cu termen de 30 zile dela prima
publicare în „Telegraful Român“

Emolumentele împreunate cu acest
post și statorite de comitetul parochial
concernent la 27 Ianuarie 1892. sunt
401 fl. 38 cr.

Concurenții și pot lua informa-
țiuni mai detaiate despre acesta paro-

chie la oficiul protopresbiterat și la
cel parochial.

Reflectanții sunt poștiți a-și așterne
petițiunile concursuale conform norme-
lor în vîgore la subsemnatul oficiu pro-
topresbiterat până la termenul sus in-
dicat.

Sighișora, 12 Ianuarie, 1893.

Oficiul protopresbiterat gr. or. al trac-
tului Sighișorei, în conțelegere cu co-
mitetul parochial concernent.

Dimitriu Moldovan,
protopresbiter.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1892.

Budapesta — Predeal									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
10. —	8.05	8.05	—	2.15	pl. Viena	sos.	3. —	1.55	3. —
8.25	1.55	3.20	5.50	9.15	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35
11.38	4.14	6.50	9.22	11.19	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31
2.12	5.53	—	11.53	12.57	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.16
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	pl.	Tr. de per- sone	2.25	11.04
4. —	7.15	—	2.24	2.19	pl. Oradea-mare	sos.	—	2.18	10.44
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49	Mező Telegd	↑	—	1.52	10.07
5.22	8.18	2.14	3.46	3.24	Rév	↑	—	—	9.30
5.45	—	2.50	4.07	—	Bratca	↑	—	1.26	9.10
6.34	9.07	3.54	4.53	4.17	Ciucia	↑	3.53	—	8.31
7.12	9.37	4.53	5.32	4.50	Huiedin	↑	2.58	12.47	7.53
8.01	—	6.24	6.24	—	Ghirbău	↑	1.13	—	6.53
8.29	10.37	6.59	6.59	5.55	sos. Cluș.	pl.	12.17	11.01	6.14
8.46	11.10	—	8.20	6.18	pl. Cluș.	sos.	—	10.45	5.14
9.05	11.32	—	8.45	6.34	Apahida	↑	—	—	4.45
10.08	12.50	—	10.21	7.34	Ghiriș	↑	—	—	3.18
10.37	1.25	—	11.09	7.57	Cucerdea	↑	—	9.23	2.31
10.56	1.43	—	11.17	—	Ujóra	↑	—	8.54	2.13
11.04	1.52	—	11.26	—	Vințul-de-sus	↑	—	2.05	1.51
11.28	2.18	—	11.54	8.22	Aiud	↑	—	8.24	1.35
11.45	2.40	—	12.18	8.38	sos. Teiuș.	pl.	—	8.07	1.08
12.15	—	—	12.58	8.43	pl. Teiuș.	sos.	—	8. —	12.28
12.44	—	—	1.34	—	Crăciunel	↑	—	—	11.57
12.59	—	—	1.51	9.14	Blaș	↑	—	7.31	11.42
1.35	—	—	2.29	—	Micăsasa	↑	—	—	11.06
1.51	—	—	2.48	9.48	sos. Copșa-mică	pl.	—	6.57	10.4
2.12	—	—	3.03	9.50	pl. Copșa-mică	sos.	—	6.55	10.31
2.31	—	—	3.26	10.06	Mediaș	↑	—	6.42	10.09
3.04	—	—	4.07	10.28	Elisabetopole	↑	—	6.21	9.31
3.46	—	—	4.49	11.04	Sighișora	↑	—	5.54	8.53
4.04	—	—	5.35	11.19	Hașfalău	↑	—	5.34	8.23
5.26	—	—	7.23	12.27	Homorod	↑	—	4.29	6.55
6.10	—	—	8.09	12.58	Agostonfalva	↑	—	3.56	6.09
6.41	Tr. de	—	8.43	1.15	Apăța	↑	—	3.40	5.42
7.17	per- sone	Tren accele- rat	9.18	1.35	Feldioara	↑	—	3.19	5.07
8. —	—	10.05	2.09	2.19	sos. Brașov	pl.	—	2.48	4.20
—	11. —	5.15	—	2.19	pl. Brașov	sos.	10.17	2.18	—
—	12.29	5.57	—	3.01	Timiș	↑	—	9.41	1.42
—	1.11	6.29	—	3.31	Predeal	↑	—	9.12	1.12
—	8.85	12.10	—	9.15	sos. București	pl.	—	4.45	7.40

Murăș-Ludoș — Bistrița									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
—	—	—	—	4. —	Murăș-Ludoș	↑	—	—	—
—	—	—	—	6.48	Țaga-Budatelic	↑	—	—	—
—	—	—	—	9.59	Bistrița	↑	—	—	—

Simeria (Piski) — Petroșeni — Lupeni									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
—	6. —	10.35	4.22	—	pl. Simeria	sos.	9.5	3.27	9.35
—	7.21	12.23	5.42	—	Hațeg	↑	8.36	1.54	8.25
—	9.45	4. —	8.36	—	sos. Petroșeni	pl.	6. —	10.50	6.20
5. —	—	4.25	—	—	pl. Petroșeni	sos.	—	10. —	—
6.12	—	5.37	—	—	Vulcan	↑	—	9.50	—
6.35	—	6. —	—	—	sos. Lupeni	pl.	—	8.30	—

Arad — Timișóra									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
—	6.15	11.30	5.58	—	Arad	↑	9.44	3.50	10.55
—	7.32	12.47	6.46	—	Ving	↑	9.02	2.46	9.46
—	8.42	2.04	7.39	—	Timișóra	↑	8. —	1.11	8.15

Ghiriș — Turda									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
7.48	10.35	3.40	10.24	—	Ghiriș	↑	5.10	9.50	2.50
8.08	10.55	4.00	10.44	—	Turda	↑	4.50	9.30	2.30

Sighișoră — Odorheiu									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
—	—	4.30	11.25	—	Sighișoră	↑	10.52	6.10	—
—	—	7.21	2.11	—	Odorheiu	↑	8.15	3.15	—

Careii-mare — Zelău									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
—	—	—	5.42	—	Careii-mare	↑	7.05	—	—
—	—	—	11.44	—	Zelău	↑	2.10	—	—

Copșa-mică — Sibiu — Avrig — Făgăraș									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
—	—	2.32	10.57	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	12.05	6.20
—	—	2.56	11.21	7.43	Șeica mare	↑	9.05	11.40	5.59
—	—	3.36	12.01	8.27	Lămnăș	↑	8.33	11.09	5.32
—	—	4.02	12.27	8.59	Ocna	↑	8.09	10.43	5.09
—	—	4.26	12.50	9.23	sos. Sibiu	pl.	7.44	10.17	4.49
—	—	4.36	1.40	—	pl. Sibiu	sos.	7.28	8.30	—
—	—	4.49	1.54	—	Șelimer	↑	7.16	8.17	—
—	—	5.04	2.10	—	Veștem	↑	7.01	8.00	—
—	—	5.26	2.39	—	Tălmăciu	↑	6.42	7.39	—
—	—	5.42	2.56	—	Șeșeșul sup.	↑	6.21	7.11	—
—	—	6.16	3.31	—	Avrig	↑	6.02	6.51	—
—	—	6.37	3.55	—	Porumbacu inf.	↑	5.28	6.15	—
—	—	7.03	4.23	—	Cărtășora	↑	5.04	5.48	—
—	—	7.21	4.43	—	Arpasul inf.	↑	4.55	5.37	—
—	—	7.41	5.06	—	Viștea inf.	↑	4.27	5.07	—
—	—	7.51	5.17	—	Beșimbav	↑	4.17	4.54	—
—	—	8.11	5.39	—	Sămbăa inf.	↑	4.01	4.37	—
—	—	8.38	6.08	—	sos. Făgăraș	pl.	3.31	4.05	—

Budapesta — Arad — Teiuș									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren accele- rat		Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
—	—	10. —	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	3. —
—	—	8.10	1.56	9.30	Budapesta	↑	7.25	1.20	5.50
—	—	10.04	4.02	1.05	Szolnok	↑	4.15	11.15	2.21
—	—	3.45	6.57	5.24	sos. Arad	pl.	11.18	8.20	9.05
—	—	—	—	—	pl. Arad	sos.	10.46	7.20	8.40
—	—	4.30	2.34	5.46	Glogovaț	↑	10.34	7.01	8.30
—	—	4.42	2.34	5.57	Győrök	↑	10.11	6.20	8.08
—	—	5.03	3.34	6.19	Pauliș	↑	9.58	5.50	7.57
—	—	5.14	3.58	6.30	Radna-Lipova	↑	9.44	5.28	7.46
—	—	5.32	4.20	6.48	Conop	↑	9.10	—	7.17
—	—	5.56	—	7.12	Bérvava	↑	8.54	—	7.02
—	—	6.12	—	7.27	Soborșin	↑	8.03	—	6.24
—	—	6.58	—	8.07	Zam	↑	7.28	—	5.53
—	—	7.26	—	8.33	Gurasada	↑	7. —	—	5.28
—	—	7.52	—	8.57	Ilia	↑	6.49	—	5.17
—	—	8.08	—	9.13	Branicica	↑	6.24	—	4.55
—	—	8.26	—	9.29	Deva	↑	5.59	—	4.33
—	—	8.52	—	9.53	Simeria (Piski)	↑	5.43	—	4.17
—	—	10. —	—	10.19	Orăștia	↑	4.42	—	3.30
—	—	10.25	—	10.50	Șibot	↑	4.20	—	3.03
—	—	10.44	—	11.16	Vințul de jos	↑	4.58	—	2.36
—	—	11.58	—	11.44	Alba-Iulia	↑	3.40	9.40	2.19
—	—	11.29	7.05	12.06	sos. Teiuș	pl.	3.04	9.05	1.39
—	—	11.56	7.40	12.38	—	—	—	—	—

Budapesta, gara de vest — Orșova — Verciorova									
Orient. Espres	Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren mixt	Orient. Espres	Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone
9.06	11. —	9. —	9.15	4.15	pl. Viena	sos.	6.15	2.45	3.16
Vineri	1.55	8.25	2.35	6.30	Budapesta	sos.	7.10	9.14	10.27
5.18	5.20	7.59	4.24	3.36	Timișóra	pl.	9.50	5.50	5.13
—	6.15	8.25	5.25	9.30	sos. Timișóra	sos.	9.20	—	5.07
—	9.35	10.41	8.23	3.30	Caransebeș	↑	6.22	—	12.53
11.28	—	12.52	10.58	7.36	Băile-Herculane	↑	3.40	—	12.53
12.09	—	1.25	2.10	—	Verciorova	↑	2.26	—	12.10
10.55	—	11.40	—	—	București	↑	—	—	4.03

Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.									
Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone						